

ROZHODNUTÍ č. H1

ze dne 12. června 2009

o rámci pro přechod od nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72 k nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009 a o použití rozhodnutí a doporučení správní komise pro koordinaci systémů sociálního zabezpečení

(Text s významem pro EHP a pro dohodu mezi ES a Švýcarskem)

(2010/C 106/05)

SPRÁVNÍ KOMISE PRO KOORDINACI SYSTÉMŮ SOCIÁLNÍHO ZABEZPEČENÍ,

s ohledem na čl. 72 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení⁽¹⁾, podle něhož se správní komise zabývá všemi správními otázkami nebo otázkami výkladu vyplývajícími z ustanovení nařízení (ES) č. 883/2004 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 ze dne 16. září 2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 883/2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení⁽²⁾,

s ohledem na články 87 až 91 nařízení (ES) č. 883/2004,

s ohledem na čl. 64 odst. 7 a články 93 až 97 nařízení (ES) č. 987/2009,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009 vstupují v platnost dne 1. května 2010 a nařízení Rady (EHS) č. 1408/71⁽³⁾ a (EHS) č. 574/72⁽⁴⁾ se k témuž datu zrušují s výjimkou situací podléhajících ustanovení čl. 90 odst. 1 nařízení (ES) č. 883/2004 a čl. 96 odst. 1 nařízení (ES) č. 987/2009.

(2) Podle čl. 87 odst. 8 nařízení (ES) č. 883/2004 a článku 94 nařízení (ES) č. 987/2009 žádosti podané před datem vstupu uvedených nařízení v platnost v zásadě nadále podléhají předpisu, který se na ně uplatňoval v době jejich podání, a ustanovení uvedených nařízení se použijí pouze na žádosti podané po jejich vstupu v platnost.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 166, 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 284, 30.10.2009, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 149, 5.7.1971, s. 2.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 74, 27.3.1972, s. 1.

(3) Rozhodnutí č. 74 až 208 a doporučení č. 14 až 23 správní komise pro sociální zabezpečení migrujících pracovníků, která jsou stále v platnosti, budou ke dni, kdy se zruší nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72 a kdy vstoupí v platnost nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009, zastaralá.

(4) Je potřeba přizpůsobit některá rozhodnutí a doporučení platná podle nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72 tak, aby odpovídala ustanovením nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009.

(5) Rozhodnutí a doporučení správní komise podle nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72 je nezbytné po datu vstupu nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009 v platnost používat transparentně a je třeba vypracovat pokyny k jejich použití pro instituce.

(6) Z důvodu právní a technické složitosti, těsného časového rozvrhu a potřeby věnovat se některým úkolům správní komise přednostně nebudou některá rozhodnutí připravena ke zveřejnění včas, tedy před vstupem nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009 v platnost, ale budou připravena až později.

(7) Některá ustanovení rozhodnutí a doporučení, která se uplatňují podle nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72, jsou přímo obsažena v ustanoveních nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009.

(8) V souladu s podmínkami stanovenými v čl. 71 odst. 2 nařízení (ES) č. 883/2004,

ROZHODLA TAKTO:

1. Rozhodnutí a doporučení odkazující na nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72 se nepoužijí v případech, na něž se vztahují nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009.

Uvedená rozhodnutí a doporučení však zůstávají použitelná v případech, kdy nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72 zůstávají v platnosti a mají nadále právní účinnost, zejména v situacích podle čl. 90 odst. 1 druhé odrážky nařízení (ES) č. 883/2004 a čl. 96 odst. 1 druhé odrážky nařízení (ES) č. 987/2009.

2. Rozhodnutí a doporučení uvedená v části A přílohy se nenahrazují žádnými rozhodnutími ani doporučeními, pokud jde o nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009.
3. Rozhodnutí a doporučení uvedená v části B přílohy se nahrazují uvedenými novými rozhodnutími a doporučeními, pokud jde o nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009.
4. Rozhodnutí uvedená v části C přílohy správní komise přizpůsobí při nejbližší možné příležitosti tak, aby odpoví-

dala ustanovením nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009, neboť zásady těchto rozhodnutí je třeba uplatnit rovněž s ohledem na uvedená nařízení.

5. Dokumenty nezbytné k použití nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72 (tj. E-formuláře, evropské průkazy zdravotního pojištění a potvrzení dočasně nahrazující evropský průkaz zdravotního pojištění) vydané příslušnými institucemi, orgány a jinými subjekty členských států před vstupem nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009 v platnost jsou i nadále platné (navzdory skutečnosti, že odkazují na nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72) a instituce, orgány a jiné subjekty jiných členských států na ně berou ohled i po uvedeném datu, dokud nevyprší jejich vlastní doba platnosti nebo dokud nejsou staženy nebo nahrazeny dokumenty vydanými nebo oznámenými na základě nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009.
6. Toto rozhodnutí se vyhlásí v *Úředním věstníku Evropské unie*. Použije se ode dne vstupu nařízení (ES) č. 987/2009 v platnost.

předsedkyně správní komise
Gabriela PIKOROVÁ

PŘÍLOHA

ČÁST A

(rozhodnutí a doporučení týkající se nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72, která nejsou nahrazena rozhodnutími a doporučeními pro nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009)

Rozhodnutí:

Rozhodnutí 74	Rozhodnutí 146
Rozhodnutí 76	Rozhodnutí 148
Rozhodnutí 79	Rozhodnutí 151
Rozhodnutí 81	Rozhodnutí 152
Rozhodnutí 85	Rozhodnutí 156
Rozhodnutí 89	Rozhodnutí 167
Rozhodnutí 91	Rozhodnutí 171
Rozhodnutí 115	Rozhodnutí 173
Rozhodnutí 117	Rozhodnutí 174
Rozhodnutí 118	Rozhodnutí 176
Rozhodnutí 121	Rozhodnutí 178
Rozhodnutí 126	Rozhodnutí 180
Rozhodnutí 132	Rozhodnutí 192
Rozhodnutí 133	Rozhodnutí 193
Rozhodnutí 134	Rozhodnutí 197
Rozhodnutí 135	Rozhodnutí 198
Rozhodnutí 136	Rozhodnutí 199
Rozhodnutí 137	Rozhodnutí 201
Rozhodnutí 142	Rozhodnutí 202
Rozhodnutí 143	Rozhodnutí 204
Rozhodnutí 145	

Doporučení:

Doporučení 15	Doporučení 19
Doporučení 16	Doporučení 20
Doporučení 17	Doporučení 23

ČÁST B

(nahrazená rozhodnutí a doporučení týkající se nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72 a jim odpovídající rozhodnutí a doporučení pro nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009)

Rozhodnutí podle nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72	Odpovídající rozhodnutí podle nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009
Rozhodnutí 75	ROZHODNUTÍ P1
Rozhodnutí 83	ROZHODNUTÍ U1
Rozhodnutí 96	ROZHODNUTÍ P1

Rozhodnutí podle nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72	Odpovídající rozhodnutí podle nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009
Rozhodnutí 99	ROZHODNUTÍ H1
Rozhodnutí 100	ROZHODNUTÍ H1
Rozhodnutí 101	ROZHODNUTÍ H1
Rozhodnutí 105	ROZHODNUTÍ P1
Rozhodnutí 139	ROZHODNUTÍ H1
Rozhodnutí 140	ROZHODNUTÍ H1
Rozhodnutí 160	ROZHODNUTÍ U2
Rozhodnutí 181	ROZHODNUTÍ A2
Rozhodnutí 189	ROZHODNUTÍ S1
Rozhodnutí 190	ROZHODNUTÍ S2
Rozhodnutí 191	ROZHODNUTÍ S1
Rozhodnutí 194	ROZHODNUTÍ S3
Rozhodnutí 195	ROZHODNUTÍ S3
Rozhodnutí 196	ROZHODNUTÍ S3
Rozhodnutí 200	ROZHODNUTÍ H3
Rozhodnutí 203	ROZHODNUTÍ S1
Rozhodnutí 205	ROZHODNUTÍ U3
Rozhodnutí 207	ROZHODNUTÍ F1

Doporučení podle nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72	Odpovídající doporučení podle nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009
Doporučení 18	DOPORUČENÍ U1
Doporučení 21	DOPORUČENÍ U2
Doporučení 22	DOPORUČENÍ P1

ČÁST C

(rozhodnutí týkající se nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72, která má správní komise ještě upravit)

Rozhodnutí 138

Rozhodnutí 175

Rozhodnutí 147 a 150

Rozhodnutí 206

Rozhodnutí 170 (včetně 185)

Rozhodnutí 208